

2026KO
**MARTXOKO
PROGRAMAZIOA**



Fargo
(Joel Coen, AEB)
1996

AURKIBIDEA

MARTXOA
2026

NAFARROAKO FILMOTEKA
SAIO BEREZIAK
EZINBESTEKO ZINEMA
ARRAZAKERIAREN
AURKAKO ZINEMA
ATENEOK AURKEZTEN DU...
PUNTO DE VISTA FOKUA
FILMOTEKA NAFARROAN

Nueva Navarra. La Transición 1975-1982

Txema Berruete
(Espainia, 2025).
Asteazkena 4 | 19:30h.
Orr. 5

Jone, a veces (Jone, Batzuetan)

Sara Fantova (Espainia, 2025)
Osteguna 5 | 19:30h.
Orr. 7

Ghostlight

Alex Thompson,
Kelly O'Sullivan
(AEB, 2024)
Ostirala 27 | 19:30h.
Orr. 8

Tuentifour Seven

Soraya González Guerrero
(Espainia, 2025)
Astelehena 30 | 19:00h.
Orr. 9

Fargo

Joel Coen (AEB, 1996)
Ostirala 6 | 19:30h.
Orr. 11

El truco final (The prestige)

Christopher Nolan (AEB, 2006)
Ostirala 13 | 19:00h.
Orr. 12

Los exámenes (Bacalaureat)

Cristian Mungiu (Rumanía, 2016)
Ostirala 20 | 19:00h.
Orr. 13

Sustraiak. Raíces perdidas

Luis Arrieta
(Espainia, 2025)
Asteazkena 11 | 19:30h.
Orr. 15

La historia de Souleymane (L'histoire de Souleymane)

Boris Lojkine
(Francia, 2024)
Asteazkena 18 | 19:30h.
Orr. 16

La isla de los faisanes (Faisaien irla)

Asier Urbiet
(Espainia-Frantzia, 2024)
Asteazkena 25 | 19:30h.
Orr. 17

En la corriente (Suyoocheon)

Hong Sang-soo
(Hego Korea, 2024)
Osteguna 12 | 19:30h.
Orr. 19

The Forgotten Faces

Peter Watkins
(Erresuma Batua, 1960)

The War Game

Peter Watkins
(Erresuma Batua, 1965)
Osteguna 26 | 19:30h.
Orr. 21

212 Mountains

Igandea 1 | 17:00h.
Orr. 22

592 Metroz goiti + Urpean lurra

Astelehena 23 | 19:00h.
Orr. 23

Informazio erabilgarria

Orr. 24

MARZO
MARTXOA
2026

PROGRAMACIÓN
PROGRAMAZIOA



NAFARROAKO
FILMOTEKA



SAIO
BEREZIA



EZINBESTEKO
ZINEMA



ARRAZAKERIAREN
AURKAKO ZINEMA



ATENEOK
AURKEZTEN
DU...



PUNTO DE
VISTA FOKUA

LUNES ASTELEHENA	MARTES ASTEARTEA	MIÉRCOLES ASTEAZKENA	JUEVES OSTEGUNA	VIERNES OSTIRALA
2	3	4 - 19:30h. NAFARROAKO FILMOTEKA Nueva Navarra. La Transición 1975-1982 Txema Berruete (Espainia, 2025) 60' - 1€	5 - 19:30h. SAIO BEREZIA Jone, a veces (Jone, Batzuetan) Sara Fantova (Espainia, 2025) 80' - V.O.S.E - 3€	6 - 19:30h. CINE IMPRESCINDIBLE Fargo Joel Coen (AEB, 1996) 97' - V.O.S.E - 3€
9	10	11 - 19:30h. CINE CONTRA EL RACISMO Sustraiak. Raíces perdidas Luis Arrieta (Espainia, 2025) 73' - V.O.S.E - 3€	12 - 19:30h. EL ATENEO PRESENTA En la corriente (Suyoocheon) Hong Sang-soo (Corea del Sur, 2024) 111' - V.O.S.E - 3€	13 - 19:00h. CINE IMPRESCINDIBLE El truco final (The prestige) Christopher Nolan (AEB, 2006) 130' - V.O.S.E - 3€
16	17	18 - 19:30h. CINE CONTRA EL RACISMO La historia de Souleymane (L'histoire de Souleymane) Boris Lojkine (Frantzia, 2024) 92' - V.O.S.E - 3€	19	20 - 19:00h. CINE IMPRESCINDIBLE Los exámenes (Bacalaureat) Cristian Mungiu (Errumania, 2016) 128' - V.O.S.E - 3€
23	24	25 - 19:30h. CINE CONTRA EL RACISMO La isla de los faisanes (Faisaien irla) Asier Urbieto (Espainia-Frantzia, 2024) 98' - V.O.S.E (EUSKERA Y FRANCÉS)	26 - 19:30h. FOCO PUNTO DE VISTA The Forgotten Faces Peter Watkins (Erresuma Batua, 1960) 18' - V.O.S.E The War Game Peter Watkins (Erresuma Batua, 1965) 48' - V.O.S.E SESIÓN 3€	27 - 19:30h. SAIO BEREZIA Ghostlight Alex Thompson, Kelly O'Sullivan (AEB, 2024) 110' - V.O.S.E - 3€
30 - 19:00h. SAIO BEREZIA Tuentifour Seven Soraya González Guerrero (Espainia, 2025) 69' - ENTRADA LIBRE				

Filmoteca
de Navarra

Nafarroa
Filmoteka

nido

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



PUNTO DE VISTA



generazinema
ayudas/laguntzak

Instituto
Navarro
para la Igualdad



Nafarroako
Berdintasunerako
Institutua

Navarra
DE GALERIAS



Nafarroa
AULAKETAN

NAFARROAKO FILMOTEKA



Atal honetan Nafarroarekin lotura duten produkzio zinematografiko guztiak erakusten dira, edozein formatutan. Filmoteka batean, kontserbatu eta zabaltzeko interesgarriak diren ikus-entzunezko material guztiak biltzen dira; Nafarroako Filmotekaren proiektzio-aretoan, obra horiek sustatzeko eta aintzatesteko eszenatoki izateko bokazioari jarraituz, dokumentu horiek biltzen dira atal honetan.

Oraingoan, dokumental interesgarri bat proiektatuko dugu, kronologikoki, Nafarroako trantsizio garaia bilakaera erakusten duena. Edizio eta muntaketa ariketa handi batean artxiboko irudiak erabiliz, **Nueva Navarra** ikus-entzunezko piezak Franco hil zenean hasi zen Nafarroako agertoki politiko sozialean izandako bilakaera erretratatzeko. Proiektzioaren ondoren, Txema Berruetek, RTVEn ibilbide profesional luzea egin duen egileak, solasaldi bat egingo du publikoarekin, gogoeta Memoria Historikoaren testiguruan eskainiz.

NUEVA NAVARRA. LA TRANSICIÓN 1975-1982

Asteazkena 4 | 19:30h.



Franco hil ondoren, Nafarroak eraldaketa politiko eta sozialaren garaia hasi zuen, Foru Aldundiko lehendakariorde Amadeo Marcok gidatuta. Bi indarkeria-gertakari markatzen dute memoria Nafarroan: 76 Montejurra eta 78ko Sanferminak. Garai honetan, nafarrak Nafarroa Euskadin integratzearen (ezkerreko alderdiak eta nazionalistak) eta Foru Komunitate bereizia mantentzearen (Nafarroako Eskuina eta UCD) artean banatu ziren.

1978ko abenduko Konstituzioak, Laugarren Xedapen Iragankorrean, Nafarroa Euskadin integratzeko aukera irekitzen du, eta horrek UPN sortzea eragiten du.

Nafarroako Talde Sozialistak balizko erreferendum bat geldiarazi du nafarrek Euskadiri buruz manifestatzeko, NAFARROA BERRIA marka sortuz, Euskadiko Alderdi Sozialista utziz eta Nafarroako Alderdi Sozialista sortuz.

Zuzendaritza eta gidoia:

Txema Berruete

Soinu diseinua: Laura Lucas

Muntaia: Xabier Berruete

Herrialdea, Urtea

Espainia, 2025

Iraupena

60 min

Hizkuntza

B.O espainieraz

Aurkezpena eta elkarrizketa: **Txema Berruete**

SAIO BEREZIAK



Martxoaren 8an Emakumearen Nazioarteko Eguna ospatzen da mundu osoan. Hilabete osoan zehar, emakumearen eskubideak aldarrikatzen dituzten jarduerak antolatzen dira, eta lortutako aurrerapenei eta lortzeko falta direnei buruzko gogoeta egiten da, bai lan-esparruan, bai beste alderdi askotan. Nafarroako Filmotekak martxoan zehar gogoeta horri ate bat irekitzea proposatzen du, jarraitzeko asmoz, M8aren inguruan saio berezi bat programatuz.

Nafarroako Filmotekak, Nafarroako Berdintasunerako Institutuarekin (INAI) lankidetzan, ***Jone, a veces*** (2025) filma programatzen du, Sara Fantovaren Opera Prima. Bertan, Jone gazteak, Bilboko Aste Nagusiaren testuinguruan, helduarorako trantsizioa bizi du, lehen maitasuna eta aita gaixoa zaintzeko ardura. Naturalismoa eta zuzendari hasiberri batek kontatua, Sara Fantovaren talentua bikain agertzen da film honetan, kamera-lan txiki bat, hainbat jaialditan sariak jaso dituen, hala nola Malagako Zinemaldian, Atlantida Film Festen edo Tuterako Opera Prima Jaialdian.

Nafarroako Berdintasunerako Institutuarekin elkarlanean, saio berezi bat egingo da martxoaren 30ean, 30 urteko jardueraren urteurrena ospatzeko. Hori dela eta, ***Tuentifourseven*** dokumentala proiektatuko da, familiaren zaintzari buruzko egia deserosoak jorratzen dituen lana, errealitatearen emozioa eta umorearen baliabidea erabiliz. Elkarriketan Soraya González zuzendaria eta Gloria, zuzendariaren ama, dokumentalaren protagonista izango dira.

Zinema eta antzerkia askotan elkarren artean harreman ona izan duten bi arte dira. Horregatik, Antzerkiaren Nazioarteko Eguna ospatuz, Nafarroako Filmotekak oinarritzko kulturak, kasu honetan antzerkiak, pertsonen bizitzan duen garrantzia nabarmenduko duen proiektio bat proposatzen du, ***Ghostlight*** filmarekin. Langile klaseko gizon batek familia arazo handi bati aurre egin eta katarsi handi bat bizi du, antzerki amateurreko talde batekin elkartu eta *Romeo y Julieta*, Shakespeareren klasiko iraganezina, antzeztean.

JONE, A VECES (*Jone, Batzuetan*)

Osteguna 5 | 19:30h.



Bilbo, abuztu erdian. Jone, 20 urtekoa, aitarekin eta Marta, ahizpa txikiarekin, bizi da. Aitorrek, Joneren aitak, lana utzi behar izan du bere parkinson ondorioengatik. Aldi berean, Bilboko Aste Nagusiko jaiak hasiko dira, non Jone lehen aldiz maiteminduko den. Uda horretan, Olgarekin, maitemintzen den neskarekin, igarotzen duen hilezkortasun-sentsazioaren eta aitaren gaixotasunaren ondorioz bakarrik geratzeko beldurraren artean biziko da Jone.

Zuzendaritza: Sara Fantova

Gidoia: Sara Fantova, Nuria Dunjón, Nuria Martín Esteban

Argazkilaritza: Andreu Ortoll (C)
Musika: Pablo Seijo

Antzezleak: Olaia Aguayo, Josean Bengoetxea, Ainhua Artetxe, Elorri Arrizabalaga, Otule Garai, Irantzu Pérez de Anuzita

 **Herrialdea, Urtea**
Espainia, 2025

 **Iraupena**
80 min

 **Hizkuntza**

B.O euskeraz, azpitituluak espainieraz

 Aurkezpena: **Vanina Vázquez**

GHOSTLIGHT

Ostirala 27 | 19:30h.



Dan eraikuntzako peoi bat da, familiako tragedia batek atsekabettua. Sharon emaztearengandik eta Daisy bere alaba talentudun baina arazotsuarengandik urrun, Danek kontsolamendua eta komunitatea aurkitzen du aktore desagokituaren konpainia amateur batean. Protagonistak bere emoziorik sakonenei aurre egin beharko die Shakespeareren tragediarik handienaren aurrekontu txikiko antzezpen batean.

2024ko indie filmarik onenetako bat da Ghostlight, antzerkiaren botereari buruzko film hunkigarria, eszenatokitik kanpoko arazo eta kontakizun pertsonalei zentzua emateko, familia erreal batekin (Mallen-Kupferer) familia protagonista antzeztuz.

Zuzendaritza: Alex Thompson, Kelly O'Sullivan

Gidoia: Kelly O'Sullivan

Argazkilaritza: Luke Dyra (C)

Musika: Quinn Tsan

Antzezleak: Keith Kupferer, Dolly De Leon, Katherine Mallen Kupferer, Tara Mallen, Hanna Dworkin, Tommy Rivera-Vega, Alma Washington

Herrialdea, Urtea
AEB, 2024

Iraupena
110 min

Hizkuntza

B.O ingelesez, azpitituak espainieraz

Aurkezpena **Adriana Salvo**

TUENTIFOUR SEVEN

Astelehena 30 | 19:00h.



Bizitza osoa lanean eman ondoren, Pedro tetraplegiko geratu da eroriko baten ondorioz. Gloriak, bere emazteak, lau seme-ala-ba hazi ditu, baina orain ez du bere zaintzailea izan nahi. Alabak, shock egoeran, kamera bat erosi eta familiaren intimitatea grabatzen du hurrengo zazpi urteetan, ulertu nahian.

Emaitza, zainketari buruzko egia deserosoak erakusten dituen erretratu korala da, baina, aldi berean, hunkitu eta barrez negar eginarazten diguna. Samurra, poetikoa, baita punka ere.

Zuzendaritza, gidoia eta argazkila-

ritza: Soraya González Guerrero

Musika: David Arribas, Javier Ochoa eta Miguel Valenciano

 **Herrialdea, Urtea**

Espainia, 2025

 **Iraupena**

80 min

 **Hizkuntza**

B.O espainieraz

 Aurkezpena eta elkarrizketa **Soraya González Guerrero**

EZINBESTEKO ZINEMA



Nafarroako Filmotekaren programazioan finkatutako zikloetako bat da hau. Zinemaren Historian arrasto handiena utzi duten filmak modu ordenatuan erreskatatzen ditu, eta Zinemateka baten misioa betetzen du: "Zazpigarren artea" etiketa merezi izan duen zinemari egin dizkioten lanak erakustea. XIII. urtez jarraian, Nafarroako Filmotekak bilduma hau antolatu du, zinemak bere historian zehar izan dezakeenari buruzko ikuspegi historikoa eskaintzeko.

Filmen aurkezpenari ordena kronologikoan eutsiko diogu, hamarkaden araberrako zinemaren historiako film enblematikoak berreskuratuz.

Martxoan, 1990etik 2010era bitarteko hamarkadei helduko diogu, zinema digitalaren agerpenak, Europako zinematografia berrien agerpenak eta zuzendari estatubatuar handien sendotzeak markatutako aldiari.

Cohen anaietan jarriko dugu arreta, haien film handienetako bat proiektatuz, **Fargo** (1996). Bestalde, **El truco final** (2006) proposatzen dugu Christopher Nolanen heldutasuna ireki zuen lan gisa, komertzialtasuna eta ikuskizun bisuala autoretza eta zinema-lengoiarekin bateratuz. Martxoa amaitzeko, Cristian Mungiu Errumaniako Zinema Berriko zuzendari erreferentearen **Los exámenes** (2016) filma ikusiko dugu. Filmak bere herrialdeko egoera politiko, akademiko eta sozialaren freskotasuna islatzen du.

FARGO

Ostirala 6 | 19:30h.



Gizon lerden eta lotsati batek, aberats baten alabarekin ezkontuta dagoena, bere ondasunez gozatzea eragozten dionean, bi gaizkile kontratatzea erabakitzen du, emaztea bahitu dezaten, erreskateko diruarekin negozio propio bat egiteko. Baina, hainbat gorabehera tarteko, bahiketari hiru hilketak basati gehitu behar zaizkio, eta poliziak esku hartu behar du.

Coen anaien filmografiako film adierazgarrienetako bat da, Oscar sarietarako 7 izendapen lortu ditu eta Emakumezko aktore onenaren (Frances McDormand) eta Jatorrizko gidoi onenaren kategorietan saria lortu du. Estreinatuta zenean, benetako gertaeretan oinarritutako film gisa saldu zen, baina marketin-estrategia baino ez zen, urte batzuk geroago Coen anaiek gezurra zela aitortu baitzuten.

Zuzendaritza: Joel Coen

Gidoia: Joel Coen, Ethan Coen

Argazkilaritza: Roger Deakins (C)

Musika: Carter Burwell

Antzezleak: Frances McDormand, William H. Macy, Steve Buscemi, Harve Presnell, John Carroll Lynch, Peter Stormare, Kristin Rudrüd, Tony Denman

Herrialdea, Urtea
AEB, 1996

Iraupena
97 min

Hizkuntza

B.O ingelesez, azpitituluak espainieraz

Aurkezpena **Asier Gil**

EL TRUCO FINAL (*The prestige*)

Ostirala 13 | 19:00h.



Istripu tragiko baten ondoren, 1890eko Londresen bi mago, lagun ohiak, etsai adiskidazein bihurtzen dira: bakoitzak bestea gainditu eta akabatzen saiatuko da. Trikimailuz trikimailu, ikuskizunez ikuskizun, mugarik ez duen lehiaketa basatia sortuko da.

El truco final Christopher Priesteren garaiko eleberriaren zinemarako egokitzaipena da, *El Prestigio*, idazleak berak goraipatu zuena. Filmak Oscar sarietarako bi izendapen jaso zituen, Argazki onenaren eta Ekoizpen diseinu onenaren kategorietan.

Zuzendaritza: Christopher Nolan

Gidoia: Christopher Nolan, Jonathan Nolan

Argazkilaritza: Wally Pfister (C)

Musika: David Julyan

Antzezleak: Hugh Jackman, Christian Bale, Michael Caine, Scarlett Johansson, David Bowie, Piper Perabo, Andy Serkis, Rebeca Hall, Ricky Jay

 **Herrialdea, Urtea**
AEB, 2006

 **Iraupena**
130 min

 **Hizkuntza**

B.O ingelesez, azpitituluak espainieraz

Aurkezpena **Mago Hodei**

LOS EXÁMENES (*Bacalaureat*)

Ostirala 20 | 19:00h.



Romeo Aldea Transilvaniako mendiko herri txiki batean bizi den medikuak Eliza alaba hezi du, 18 urte betetzen dituenean atzerrira ikastera joateko ideiarekin. Bere planak arrakasta izan dezake: Elizak beka bat lortu du Erresuma Batuan Psikologia ikasteko. Azken azterketak baino ez ditu egin behar, baina idatzizko lehen azterketaren aurreko egunean, gertakari batek Elizaren emaitza arriskuan jartzen du. Orain, Romeok ahal duen guztia egingo du bere alabak berarentzat pentsatutako bizitza izan dezan.

Drama familiarra da, thriller politiko eta sozialaren eskeletoa duena, eta Cristian Mungiu zuzentzen du, Errumaniako zinema-olatu berriaren erreferente nagusietako batek. Cannesko Zinemaldian Zuzendaritza Onenaren saria jaso zuen filmak, baita Film Onenaren izendapena ere.

Zuzendaritza eta gidoia:

Cristian Mungiu

Argazkilaritza: Tudor Vladimir

Panduru (C)

Antzezleak: Adrian Titieni, Maria-Victoria Drăguș, Vlad Ivanov, Ioachim Ciobanu, Gheorghe Ifrim, Emanuel Pârvu, Claudia Susanu, Adrian Vancica

Herrialdea, Urtea

Rumania, 2016

Iraupena

130 min

Hizkuntza

B.O errumanieraz, azpitituluak espainieraz

Aurkezpena **Julio Mazarico**

ARRAZAKERIAREN AURKAKO ZINEMA



Nafarroako Gobernuko Etxebizitza, Gazteria eta Migrazio Politiketako Departamentuko Migrazio Politiken Zuzendaritza Nagusiak, Nafarroako Filmotekarekin lankidetzan, **Arrazakeriaren aurkako** Zinema Zikloaren zazpigarren edizioa antolatu du, martxoaren 21ean ospatzen den **Arrazagatiko Diskriminazioa Ezabatzeko Nazioarteko Eguna** dela eta.

Dokumental bat eta bi film proiektatuko dira, ondorengo elkarrizketarekin batera.

Martxoaren 11n Luis Arrietaren ***Sustraiak, Raíces perdidas*** dokumentala proiektatuko da, eskaladan jarraitu beharreko bide bat aurkitzen duten hiru gazte migratzailei buruzkoa. Proiektzioaren ondoren, zuzendaria eta protagonistetako bat izango ditugu ikusleekin elkarrizketan.

Martxoaren 18an ***La historia de Souleyman*** proiektatuko da, Parisen janaria etxez etxe bizikletaz banatzen duen etorkin baten istorio izugarria.

Martxoaren 25ean proiektatutako filma *La isla de los faisanes* izango da, Bidasoa ibaia zeharkatzearen tragedia kontatzen duena mugako pasabide gisa. Elkarrizketan izango dugu Asier Urbietak, filmaren zuzendaria.



SUSTRAIAK. RAÍCES PERDIDAS

Asteazkena 11 | 19:30h.



Sustraiak Hiba, Bachir eta Manan gazteen istorioa da. Haurrak izanik beren herrialdeetatik migratu zuten hiru gazte, Nafarroara heldu baten laguntzarik gabe iritsi zirenak. Hemen eskalada eta mendia aurkitu dituzte, beren arazoak ahazten dituzten, aske sentitzen diren eta edozertarako gai sentitzen diren lekua. Baina beren hiru bideak apurka-apurka bereizten hasiko dira.

Dokumentala BBK Film Mendi Festivalean estreinatu zen, eta bertan Kultura eta Natura Film Onenaren saria jaso zuen. Gainera, proiektuak Generazinema Producción 2023 laguntzak jaso zituen.

Zuzendaritza: Luis Arrieta

Argazkilaritza: Jesús Iriarte Salinas (C)

Musika: Gorka Pastor Yerro

Parte-hartzaileak: Hiba, Bachir eta Manan

 **Herrialdea, Urtea**
Espainia, 2025

 **Iraupena**
73 min

 **Hizkuntza**

B.O. espainieraz, euskeraz eta arabiarrerez, azpituak espainieraz

 Aurkezpena eta elkarrizketa **Luis Arrieta eta Bachir**

LA HISTORIA DE SOULEYMANE

(L'histoire de Souleymane)

Asteazkena 18 | 19:30h.



Souleymane pedalei eragiten die Parisko kaleetan, bizitzeko janaria banatzen duen bitartean. Aukera bat aurkezten zaio, bi egunetan, asilo-eskaera elkarrizketa du: bizileku-paperak lortzeko gakoa, baina Souleymane ez dago prest.

La historia de Souleymane paperik gabeko gazte rider baten gurutzada jarraitzen du, Paris kaotiko eta itogarri batean egindako lana bete behar duena. Filma urteko errebelazio nagusia izan zen Frantziako zinemarentzat, Canneseko Zinemaldian 2 sari eta 4 César irabazi baitzituen. Aktore protagonista, Abou Sangare, Frantzian irregular-tasun egoeran bizi den aktore ez-profesionala, César eta European Film Awards sarietan aktore onena izendatu zuten.

Zuzendaritza: Boris Lojkine

Gidoia: Boris Lojkine, Delphine Agut

Argazkilaritza: Tristan Galand (C)

Antzezleak: Abou Sangare, Nina Meurisse, Alpha Oumar Sow, Emmanuel Yovanie, Younoussa Diallo, Ghislain Mahan, Mamadou Barry

Herrialdea, Urtea
Espainia, 2025

Iraupena
73 min

Hizkuntza

B.O frantsesez, azpitituluak espainieraz

Aurkezpena eta elkarrizketa Zehaztu gabe

LA ISLA DE LOS FAISANES

(Faisaien irla)

Asteazkena 25 | 19:30h.



Faisaien uhartea munduko komunidade txikiena da, Bidasoa ibaiaren erdian kokatua. Urte erdian Espainiako Estatuari dagokio, eta beste erdian, Frantziako Estatuari. Egun batean, bikote batek bi pertsona ikusiko ditu ibaia zeharkatzen, beste aldera iristen saiatzen. Egun batzuk geroago, hilotz bat agertzen da uhartearen subiranotasun-trukean.

Asier Urbietaren lehen film luzea da, immigrazioaren mugako thrillerra.

Zuzendaritza: Asier Urbiet

Gidoia: Asier Urbiet, Andoni de Carlos

Argazkilaritza: Pau Castejón (C)

Antzezleak: Jone Laspiur, Sambou Diaby, Itziar Ituño, John Olivares, Jo-sean Bengoetxea, Aia Kruse, Ibrahima Kone, Ximun Fuchs, Rodonny Perriere

 **Herrialdea, Urtea**
Espainia-Frantzia,
2024

 **Iraupena**
98 min

 **Hizkuntza**

B.O euskeraz eta frantsesez,
azpitoluak espainieraz

 Aurkezpena eta elkarrizketa **Asier Urbiet**

ATENEOK AURKEZTEN DU...



En la corriente

Hong Sang-sooren zinema-emia une batez gelditu dela dirudien honetan, bere hurrengo aitatasunaren eta zenbait osasun-arazoren ondorioz, El Ateneok aurkezten du... bere film berrienetako bat aurkeztuko du Iruñean, ***En la corriente*** (Suyoocheon, 2024), Locarno edo Gijón bezalako jaialdietan berriki saritua izan den pieza delikatu, dibertigarri eta sakona. Film honi film garaikidearen izen garrantzitsuenetako bat bihurtu duen filmografia oparoa gehitu behar zaio.

Hong Sang-sook (Seul, 1961) adin berantiarrean ekin zion bere zinema-ibilbideari, Korean eta Estatu Batuetan ikasketak egin ondoren. Hasiera-hasieratik, bere zinemak, erabat autorala eta bizitzari atxikia, kritikaren arreta bereganatu zuen, eta munduko zinemaldi garrantzitsuenetan parte hartu zuen, hala nola Cannesko Zinemaldian *Hahaha* (2010) eta Donostiako Zinemaldian, non Zilarrezko Maskorra irabazi baitzuen *Lo tuyo y tú* (*Dangsinjasingwa dangsinui geot*, 2016). *En la playa sola de noche* (*Bamui haebyun-eoseo honja*, 2017), Ateneoak 2018ko martxoan programatua, mugarri bat izan zen bere filmografian, eta une horretatik aurrera espazio- eta denbora-egiturekin zuen jolasa alde batera uzten hasi zen, plano pertsonalago batean sartzeko, gero eta askatasun handiagoz eta Kim Minhee aktorearen presentziaz markatuta. Ezaugarri hauek ikusgarri daude, *En la corriente* bere filmografia berriko film hurbilenetako eta ospatuenetakoan.



EN LA CORRIENTE (*Suyoocheon*)

Osteguna 12 | 19:30h.



Ikasle batzuk tartean sartzen dituen eskandalu batek emakume-unibertsitate batean eztanda egiten duenean, Jeonimek, artista eta irakasleak, bere osaba Sieoni, aktore eta antzerki zuzendari erretiratuari, bere departamentuko jaialdirako pieza bat zuzentzeko eskatzen dio mesede gisa. Pozarren onartzen du, leku horretan bizi izandako gaztaroko oroitzapen batek eraginda. Saiakuntzak aurrera doazela, Jeonimen lankide den Jeong irakasleak erakartzen du Sieon, eta, aldi berean, akuareletan eta erreken ondoko goizeko ibilaldietan bere korrontearen sekretua behatzeko eta ulertzeko modu ezin hobea aurkitzen du.

Korrontean, zalantzarik gabe, Hong Sang-sooren filmetako onenatariko bat da. Film hunkigarri, gizatiar eta misteriotsu baten aurrean gaude. Matias Piñeiro zinemagilearen hitzetan, xehetasunez josita dago, eta urak aurrera egiten duen bitartean beti egongo direla margotzen jarraitzeko arrazoi berriak erakusten digu. Eta, zergatik ez, filmatzen jarraitzeko ere.

Zuzendaritza: Hong Sang-soo

Gidoia: Hong Sang-soo

Musika: Hong Sang-soo

Argazkilaritza: Hong Sang-soo (C)

Antzezleak: Kim Minhee, Kwon Haehyo, Cho Yunhee, Ha Seongguk, Kang Soyi, Park Hanbitnara, O Yoonsoo, Park Miso

 **Herraldea, Urtea**
Corea, 2024

 **Iraupena**
111 min

 **Hizkuntza**

B.O koreeraz, azpitoluak espainieraz

Aurkezpena **Miguel Zozaya**

PUNTO DE VISTA FOKUA



Punto de Vistak bere fokua ixten du – 2026ko apirilaren 20-25 bitartean izango den jaialdiaren aurretik - *reenactment* kontzeptutik sortua. Joan den urrian hil zen Peter Watkins (1935 - 2025) zinemagile ingelesari egindako omenaldi txiki bat da saio hau. Peter Watkins zinemagile aitzindaria izan zen *reenactment* era-biltzen. Errealitatea eta fikzioa uztartzen dituzten dokumental faltsuak filma-tu zituen, gai politikoak eta sozialak jorratzeko. Film dinamikoak, zuzenak, ideia zinematografikoak, antzerkikoak, telebistakoak eta kazetaritzakoak uztartzen dituztenak, kamerak eskuan eta aktore ez-profesionalak, berehalakotasun eta benetakotasun sentsazioa eskaintzen dutenak.

Watkinsek gerra, manipulazio mediatikoa eta botere-egiturak salatu zituen, eta indarkeriaren eta bidegabekeriaren giza ondorioak erakutsi zituen. Bere esti-lo erradikal eta esperimentatzaileak ondorengo zinemagileen belaunaldietan eragina izan zuen, eta konpromiso sozialeko zinemaren funtsezko figura gisa sendotu zuen. ***The Forgotten Faces*** bere lehen film laburretako bat da eta ***The War Game*** (Dokumental Onenaren Oscar saria jaso zuen 1966an, baina BBCk, filmaren ekoizleak, ez zuen igorri hogeitaz geroago arte) inpaktu handiko le-hen lana da. Biek beren zigilu bereizgarria erakusten dute, ikuslea egia kezkarri batekin aurrez aurre jartzen duena, bere filmografian zehar bost ordu eta erdiko *La Commune* (Paris, 1871) bere lan handiraino harilkatuko zen bidea, Frantziako hiriburuaz jabetu zen herri-altxamendu iraultzaileari buruzkoa.

PUNTO DE VISTA

Osteguna 26 | 19:30h.

THE FORGOTTEN FACES

**Zuzendaritza eta gidoia:** Peter Watkins**Argazkilaritza:** Michael Hall (B/N) **Herrialdea, Urtea**

Erresuma Batua, 1961

Iraupena

18 min

Hizkuntza

B.O ingelesez, azpitituak espainieraz

The Forgotten Faces filmak 1956ko hungariar altxamendua birsortzen du sobietarren okupazioaren aurka, telebistako erreportaje gisa, herriaren matxinada eta errepresio bortitza erakutsiz. Estilo zuzen eta zorrotzarekin, Peter Watkinsek fikzioaren eta dokumentalaren arteko mugak irauliko ditu gerraren basakeria salatzeko, biktima anonimoetan arreta jarritz.

THE WAR GAME

**Zuzendaritza eta gidoia:** Peter Watkins**Argazkilaritza:** Peter Bartlett,
Peter Suschitzky (B/N) **Herrialdea, Urtea**

Erresuma Batua, 1965

Iraupena

48 min

Hizkuntza

B.O ingelesez, azpitituak espainieraz

The War Game filmak Erresuma Batuan izandako eraso nuklear baten ondorioei buruzko telebistako erreportaje bat aurkezten du. Elkarriketa onargarrien, datu errealek eta birsortze zirrargarrien bidez, Peter Watkinsek egitura sozial, politiko eta sanitarioen kolapsoa erakusten du, hondamendi horrek eragin ditzakeen ondorio suntsitzaileak irudikatuz.

 Aurkezpena **Miguel Zozaya**

FILMOTECA EN NAVARRA FILMOTEKA NAFARROAN

Leiza / Leitzza

Casa de Cultura *Kulturetxea*

Martxoak 1 Marzo
17:00



212 MOUNTAINS

Presentación y coloquio - Aurkezpena eta solasaldia
Luis Arrieta y/eta Xabier Zarranz.

FILMOTECA
EN NAVARRA
FILMOTEKA
NAFARROAN

Altsasua - Altsasu

Centro Cultural Iortia Kultur Gunea

Martxoak 23 Marzo
19:00



592 METROZ GOITI + URPEAN LURRA

Presentación y coloquio - Aurkezpena eta solasaldia
Maddi Barber

INFORMAZIO ERABILGARRIA

Filmoteca Nafarroa **ko**
de Navarra Filmoteca

Prezioak

- **Nafarroako filmoteka** (Martxoaren 4a): 1 €.
- **Saio berezia. INAren 30 urte** (martxoaren 30a): Sarrera librea.
- **Beste saioak**: 3€.
- **10 SARRERAKO ABONAMENDUA** (6 hilabeterako balio du): 20€.

Abonamenduek ez dute esan nahi saioetarako sarrerak erreserbatzen direnik, Filmotekako leihatilan sarrerak eskuratzeko eskubidea baizik, betiere dagokion saiorako sarrerak geratzen badira. Beraz, lehiatilara behar besteko aurrerapenarekin iristea gomendatzen da, sarrerak eskuratzeko.

Sarreraren salmenta

- **Lehiatilan**: Saioa dagoen egun guztietan. Lehiatilaren irekiera saioa hasi baino 45 minutu lehenago.
- **Internet bidez**: www.filmotecanavarra.com webgunean (saioa hasi baino ordu erdi lehenago arte).
- **Telefonoz**: 679 968 580

Saioa hasi ondoren, ez da sarrerarik kaleratuko eta ez da aretora sartzen utziko.

Bizikidetza eta higiene onaren alde, ezin da janaririk edo edaririk kontsumitu proiektzio-aretoaren barruan.

Programa aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak www.filmotecanavarra.com webgunearen bidez jakinaraziko dira.

Proiektzioak

Filmak jatorrizko bertsioan proiektatzen dira, gaztelaniazko azpitituluekin. Nafarroako Filmotekak akordio bat du EOIPrekin, ikasleei saioetarako sarbidea errazteko.



Informazio gehiago
www.filmotecanavarra.com



NAFARROAKO FILMATEGIA
Nafarroako Liburutegiaren eta Filmategiaren Eraikina
Antonio Pérez Goyena pasealekua, 3. 31008 Iruñea.
Tel: 848 424 759. filmoteca@navarra.es